

#대한번역개발원



mentor4794202

구독

좋아요 0

북마크

공유하기

솔직하고 따뜻한 댓글을 남겨주세요.

등록

댓글 4



mentor3763549 Lv 1

대한번역개발원을 고발합니다.

상당자의 말을 믿고 "번역인재양성프로그램"에 참여했습니다.

그러나 온라인으로 번역해 보라고 2-3페이지 번역물 보내주는 것이 훈련의 전부였습니다.

번역가로 훈련 시켜 준다는 것은 허울 뿐, 그것을 명분 삼아 150만원의 훈련비를 행기는 것이 분명했습니다.

훈련 과정을 다 마치면 150만원을 환불해 주겠다고 했지만 이런저런 이유로 시간을 끌고 나중에는 언제 환불해 주겠다고 했냐고 반문합니다.

오랜 전통의 번역회사라고 해서 믿고 참여했다가 아까운 5개월의 시간만 버리고 150만원을 날렸습니다.

저같은 피해자가 다시는 생기지 않았으면 합니다.

2024-05-17 작성 신고

댓글 0

0



mentor7642707 Lv 1

절대 하시면 안되요. 악덕기업입니다. 저는 실제로 제가 그 과정을 3년이다 하다하다 실패한 케이스입니다. 절대 악덕이고 아무것도 주지 않는 기업입니다. 절대 발을 디디시면 안되세요.

2024-03-06 작성 신고

댓글 0

0



mentor6028895 Lv 1

앞선 답변 분처럼, 그냥 일반 회사에 하듯이 번역회사들 여러 곳에 입사지원하시면 샘플테스트 받아 보실 수 있어요. 그 테스트가 본인 번역 능력을 확인하는 데 최고예요. 잘 되면 경력 쌓고 아니면 기준을 잡을 수 있으니까요.

능력을 키우고 경력을 쌓는 데는 자격증도 있지만 무료번역봉사나 숨고 등의 다양한 플랫폼, 포트폴리오 작성, 번역 아카데미 등으로 조금만 노력해서 찾아보시면 의외로 다양해요.

지금 물어보신 그 곳. 그 과정이 절대 공짜가 아닙니다. 돈도 적지 않구요. 그 정도 돈이면 아주 어찌면.. 차라리 전문 학원이 더 저렴할 수 있거나 더 모아서 전문대 또는 짧은 해외 유학이 더 낫지 않을까 하네요.. 훈련 끝나시고 일감 받을 때 테스트가 없지도 않습니다.

오해하시면 안 되는 게 그곳은 회사입니다. 대학이나 정부기관의 어떤 프로그램이 아닌.. 그냥 번역훈련시키는 큰 학원같은 느낌인. 훈련 잘 마치셔서 정식 고용된다면 축하드리나 아아.. 세상에 돈을 주면서 일감받는 구조는 없다고 생각해요. 부디 많이 알아보시고 현명한 판단하시길 진심으로 바랄게요.

2023-04-13 작성 신고

댓글 0

0



mentor2438554 학원강사 / 2년차 Lv 1

해당 업체에 대한 후기가 아주 예전부터 올라오고 있으니 충분히! 검색하고 알아보시길 바라요! 검색되는 글들을 보고 판단하자면, 그곳을 통해 번역 일감을 꾸준히 받기는 매우 어려워 보여요. 일감을 받기까지도 굉장한 시간과 비용이 드는 것 같고요.

잡코리아에 프리랜서 번역가를 구하는 업체 공고가 자주 올라오는 걸로 알아요. 경력이 없는 건 처음 시작하는 모두가 마찬가지지만, 걱정되신다면 무료 번역 봉사 등으로 경험을 쌓으시는 방법도 있습니다. 당장 번역 경력이 없어도 일단 지원하시고 샘플 테스트에 응시하실 수도 있고요. 지원하실 때 전문 분야(학부 전공이나 흥미 분야 등)를 어필하시면 좋을 것 같습니다. 말씀하신 업체 외에도 교육을 받을 수 있는 번역 아카데미가 여럿 있으니 찾아보시길 권합니다. 막 입문한 초보 번역가를 위한 책도 시중에 나와 있는데 많은 도움이 되실 거예요.

올려 주신 글에서도 말했지만 번역 일감을 받기 위해서 자격증은 굳이 딸 필요는 없다고 합니다(제 경험상으로도 그렇고, 아는 다른 번역가님도 그렇게 말씀하셨습니다).

2023-01-12 수정 신고

댓글 0

1